Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison	A
CLUB 2	Bienne Skater 90	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum Date / Data	07.10.2017
Start / Beginn Début / Inizio	18:00	End / Ende Fin / Fine	20:11
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA22		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	150

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	204229	CHEVRE Lorin	
Official scorer Marqueur	207656	FORNASINI STEMER Christine	
Referee 1 Arbitre 1	9016	BOGEN Martin	
Referee 2 Arbitre 2	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.: 30:55 Bienne demande 5 minutes de pause pour le gardien qui a été touché par la chute d'un joueur

1 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	MESTRE Fabio				201577
13	A	KOULMEY Sébastien				95229
25	G	VUILLEUMIER Joël	X	X	X	97148
1	G	FROSSARD Yann				98430
TS		GYGAX Léo				205015
10		STEMER Vincent				206165
26		SCHÜLL Gwenaël				98332
71		KOLLER Ludovic				201184
88		ZINKL Jonas				203277
29		MERCAY Louis				206162
19		FLURI Evan				210349
93		ZITTLAU Antonio				204322
83		JACQUEMAI Patrice				98260
91		TURBERG Julien				208089

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BOSS Cédric		217001

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:08	26	13	1				
13:26	83	29	2				
16:26	13	93	3				
20:13	10	TS	4				
23:10	71	88	5				
30:29	88	13	6				
34:04	TS	19	7				
43:56	TS	10	8				
52:35	29	83	9				
				TOTAL			9
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17:46	22	2	19:46	I
36:03	83	2	38:03	I
39:36	10	2	41:36	B1
55:26	83	2	57:26	E
57:39	TS	2	58:17	E
TOTAL			10 min	

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
67	C	VASILE Daniel				201435
TS	A	RÜFLI Fabian				99154
88	G	HAMEL Quentin	X	X	X	209246
27	G	MARTI Yannick			X	95219
6		MÜLLER Marco				97180
40		ZIMMERMANN Derek				4000
96		ESTEVEZ Eric				207302
90		HEIMBERG Marius				207466
73		ZURBRIGGEN Aloïs				202470
98		PONTI Gaël				99000
41		VOIROL Dominique				97357
17		AMARU Danilo				205273
92		HENZ Jonathan				201263
44		SCHNEEBERGER Christoph				2180

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	LOHR Dieter		10010

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:17	40	67	1				
15:00	TS		2				
21:55	67	17	3				
25:03	TS	6	4				
31:45	TS	6	5				
48:41	6	40	6				
58:17	40	67	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT	X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
15:40	92	2	16:26	H
18:53	TS	2	20:13	B2
30:55	40	2	32:55	D
39:36	96	2	41:36	B1
TOTAL			8 min	